

■平成 26 年度用高等学校英語 LANDMARK English Communication II (コII314)

平成 27 年度用教科書につきまして以下のように訂正いたします。ご迷惑をお掛け致しますこと、謹んでお詫び申し上げますと共に、ご指導に際しまして、ご配慮いただきますようお願い申し上げます。

(株)新興出版社啓林館編集部

訂正箇所		原 文	訂 正 文	訂正理由
頁	行			
6	17	people <u>thicken</u> curry	people <u>thickened</u> curry	誤 記
98	4	such letter from a <u>solider</u>	such letter from a <u>soldier</u>	誤 記
101	写真	正しい硫黄島の写真に差し替え		誤 記
112	側注	<u>barely</u> と <u>growing</u> の順番を入れ替え		誤 記

改善のための訂正

訂正箇所		原 文	訂 正 文	訂正理由
頁	行			
18	18	4. I call him Michael, but she calls him Mike.	4. He knew the guests' names, but his wife didn't know them. (※解答は know them)	より自然な省略を導くため
30	2	主文の表す時よりも <u>以前</u>	主文の表す時よりも <u>前</u>	より自然な日本語にするため
37	側注	<u>shock</u> [ʃák]	<u>shocked</u> [ʃá(:)kt] (※p.165索引も訂正)	形容詞形が好ましいため
42	13	d. <u>I take it for granted that we should look after our pets.</u>	d. <u>We took it for granted that we should look after his pet.</u>	より自然な英語にするため
42	22-23	2. 彼らはセントバーナードを救う <u>こと</u> を当然だと考えている。 They (granted / it / save / take / that / for / they) the <u>Saint Bernard dogs.</u>	2. 彼らは <u>だれかがその犬たちを救うの</u> を当然だと考えている。 They (granted / it / save / <u>would</u> / take / that / for / <u>someone</u> ) the dogs.	より自然な英語にするため
52	側注	<u>realistic</u> と <u>affect</u> の間に <u>innovation</u> [inəvේʃən]を追加 (※p.163 索引も訂正)		新語とするのが適切なため
85	9	Sotoo's ideas about <u>the Sagrada Familila</u>	Sotoo's ideas about <u>nature</u>	正答を判別しやすくするため。
88	12	<u>関係副詞の非限定用法</u> を用いて	<u>非限定用法の関係副詞</u> を用いて	より自然な日本語にするため
94	19	10,000	7,000	より正確な表記にするため
109	2, 4, 6	used-paper	used paper	より自然な英語にするため
109	側注	<u>used-paper</u> を削除 (※p.165 索引も訂正)		本文の修正に合わせるため
118	20	The old PC ( ) ( ) ( ) ( ) ,	The old PC ( ) ( ) ( ) <u>away.</u> (※解答は having been thrown)	より自然な英語にするため
126	5	Vermeer <u>using</u> the camera obscura.	Vermeer <u>having used</u> the camera obscura.	より自然な英語にするため
126	17	this would not <u>be</u> possible	this would not <u>have been</u> possible	より自然な英語にするため
131	9	They _____d whether the report is true or not.	They had a heated _____ about the problem.	教科書の品詞と合わせるため
136	側注	<u>locate</u> [lóukeit] <u>發</u> <u>ㇿ</u>	<u>locate</u> [lóukeit] <u>發</u>	アクセント位置が一定でないため